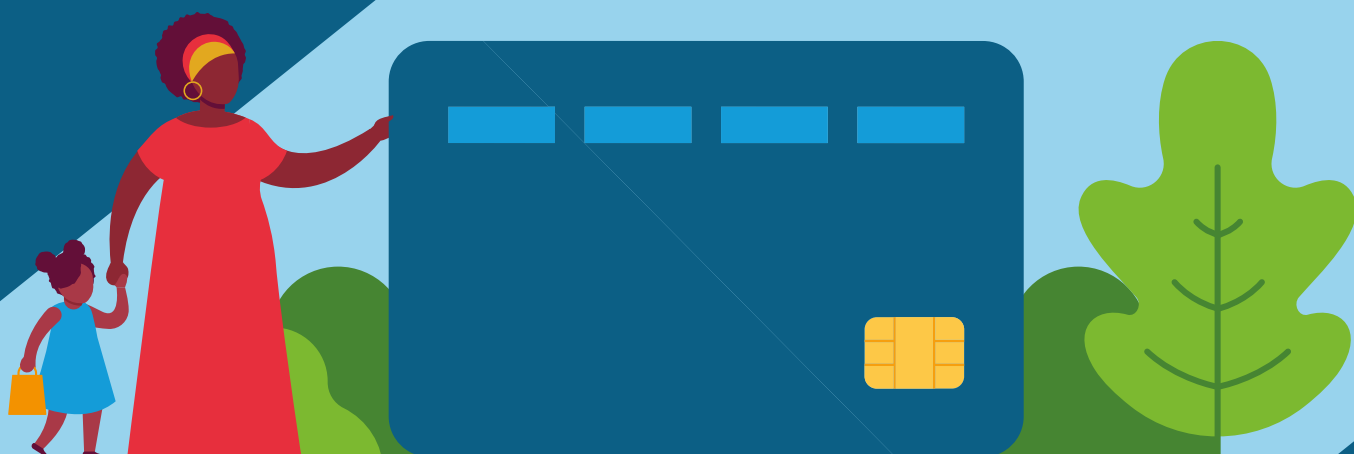


LAS TRANSFERENCIAS MONETARIAS Y LAS TECNOLOGÍAS DIGITALES

GUÍA DE USO



PRIMERA EDICIÓN: julio de 2022



OXFAM

ÍNDICE

1. Introducción.....	04
1.1 ¿En qué consiste esta guía?.....	04
1.2 Los diferentes mecanismos digitales de entrega de transferencias monetarias.....	07
2. Decisiones sobre los mecanismos digitales de entrega de efectivo.....	10
3. Decisiones sobre los mecanismos digitales de entrega de cupones electrónicos.....	17
4. Las transferencias monetarias en contextos de crisis de liquidez e hiperinflación.....	18

LISTA DE GRÁFICOS

Gráfico 1 Parámetros de toma de decisiones sobre mecanismos digitales de entrega.....	04
Gráfico 2 Cuándo utilizar la guía.....	05
Gráfico 3 Los diferentes mecanismos de entrega de transferencias monetarias en función de los procesos y tecnología digital utilizados.....	09
Gráfico 4 Pasos para decidir qué mecanismo digital de entrega de efectivo utilizar.....	10
Gráfico 5 Ejercicio de mapeo de mecanismos digitales de entrega.....	11
Gráfico 6 Preguntas obligatorias sobre mecanismos digitales de entrega de efectivo.....	11
Gráfico 7 Árbol de decisión sobre mecanismos de entrega de cupones electrónicos.....	17
Gráfico 8 Árbol de decisión de modalidades de transferencias monetarias en contextos de crisis de liquidez e hiperinflación.....	18

LISTA DE TABLAS

Tabla 1 Tipos de mecanismos de entrega de transferencias monetarias.....	08
Tabla 2 Modelo de tabla de puntuación para la selección de mecanismos digitales adecuados de entrega.....	13

GLOSARIO

Cajero automático: Dispositivo bancario electrónico que permite que los usuarios puedan realizar transacciones básicas sin la asistencia del personal de la sucursal bancaria.

Asistencia monetaria (Programas de transferencias monetarias, PTM): Tipo de respuesta de emergencia y método de recuperación temprana que integra la distribución directa de efectivo y cupones para garantizar que las personas participantes puedan acceder a bienes y servicios esenciales mientras se fomenta la recuperación eficaz de los mercados, implicando en el proceso a los actores del mercado local.

Criptomoneda: Forma de divisa que existe de manera digital o virtual y utiliza la criptografía para garantizar la seguridad de las transacciones. Las criptomonedas no dependen de una autoridad reguladora o emisora de carácter central, sino que utilizan un sistema descentralizado para registrar transacciones y emitir nuevas unidades. Pueden utilizarse a través de billeteras electrónicas en línea, dispositivos móviles y tarjetas digitales.

Mecanismo digital de entrega: Medio de distribución de transferencias monetarias que la organización implementadora utiliza para proporcionar asistencia monetaria a través de un medio digital (p. ej.: tarjeta inteligente, transferencia bancaria a través del teléfono celular, tarjeta bancaria).

Inclusión digital: Actividades necesarias para garantizar que todas las personas y comunidades, incluidas las más desfavorecidas, tengan acceso y hagan uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC).

Digitalización: Proceso de transformación de procedimientos de trabajo aprovechando tecnologías digitales para lograr una mayor eficiencia.

Alfabetización digital: Capacidad de una persona para encontrar, evaluar y comunicar claramente información en forma de texto y otros canales de comunicación en distintas plataformas digitales. La alfabetización digital de la población objetivo es un importante aspecto que debe tenerse en cuenta a la hora de adoptar mecanismos de transferencia que integren el uso de billeteras móviles y tarjetas digitales.

Cupones electrónicos: Tarjeta o código que se canjea de manera electrónica en un proveedor participante. Los cupones electrónicos pueden representar un valor monetario o de bienes, y se almacenan y canjean utilizando una variedad de dispositivos electrónicos (p. ej.: teléfonos celulares, tarjetas inteligentes y dispositivos de punto de venta o DPV).

Proveedor de servicios financieros (PSF): Entidad que proporciona servicios financieros, que puede incluir servicios de transferencia.

Dispositivo de punto de venta (DPV): Sistemas utilizados para procesar pagos con tarjeta electrónica.

Criptomoneda estable: Tipo de criptomoneda que trata de ofrecer estabilidad de precios y cuenta con el respaldo de un activo de reserva como el dólar estadounidense.

Proveedores de servicios tecnológicos (PST): Se incluyen proveedores de plataformas digitales, software y hardware para facilitar la planificación, ejecución y seguimiento de los PTM y otros tipos de asistencia humanitaria. Pueden diferenciarse de los proveedores de servicios financieros y proveedores de servicio de pagos, quienes ofrecen o contribuyen concretamente a los mecanismos de entrega y transferencia de los PTM.

La tecnología digital ha facilitado una mayor eficiencia, transparencia, adaptabilidad y escalabilidad de los programas de transferencias monetarias (PTM). Siempre que resulta posible, Oxfam trata de promover y recurrir cada vez más a modalidades y soluciones digitales para favorecer mejores resultados para las personas que reciben asistencia a través de PTM de una manera más sencilla y rápida y con medios de entrega de carácter más seguro y responsable.

El proceso de digitalización de proyectos de PTM integra dos vías: 1) uso de herramientas digitales para gestionar el ciclo de proyecto de PTM; y 2) uso de mecanismos digitales para proporcionar PTM a las personas receptoras de asistencia. Esta guía se ha desarrollado para prestar apoyo a los equipos de Oxfam que utilicen o que estén pensando utilizar PTM presentando distintos mecanismos digitales de entrega y ofreciendo una guía detallada para seleccionar mecanismos adecuados para un contexto concreto de PTM. Presenta asimismo un árbol de decisión para seleccionar un mecanismo de entrega adecuado durante crisis de liquidez e hiperinflación.

1.1 ¿Cuál es el objetivo de esta guía?

A la hora de seleccionar un mecanismo digital de entrega, deben analizarse y considerarse varios parámetros. Este conjunto de herramientas ayuda a las y los expertos y responsables de la toma de decisiones de PTM a formular y responder a preguntas en varias fases del ciclo de proyecto de PTM, con el fin de decidir sistemáticamente los mecanismos digitales de entrega que resulten más adecuados y pertinentes en un programa y contexto concretos.

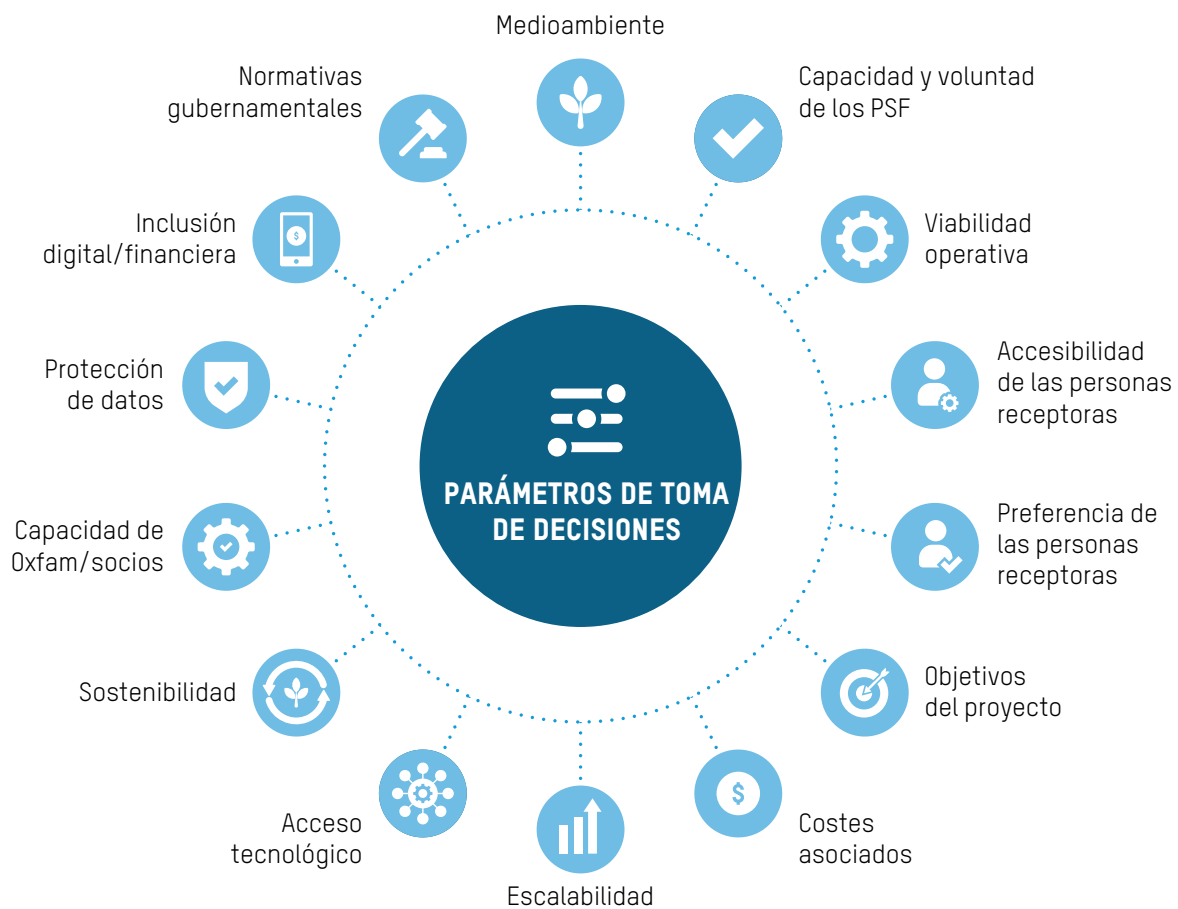


Gráfico 1: Parámetros de toma de decisiones sobre mecanismos digitales de entrega

Debe destacarse que en esta guía partimos del principio de que el proyecto de PTM respeta las normas y buenas prácticas del sector en materia de evaluaciones, establecimiento de objetivos del proyecto, y focalización y selección de personas receptoras de asistencia. Con lo cual, estos pasos no se abordan en la guía, que se centra en la toma de decisiones informadas a la hora de seleccionar mecanismos digitales de entrega de PTM de carácter adecuado, antes de elaborar el documento de diseño del proyecto.

Todos los mecanismos de entrega de asistencia monetaria tienen sus ventajas e inconvenientes. La pertinencia y eficiencia de cada uno de ellos dependerá de los contextos de implementación de proyectos, aspecto que cubre esta guía.

Cuándo utilizar la guía

Una vez que el enfoque de PTM se considere adecuado y viable en la fase de análisis de la respuesta del ciclo de proyecto en cuestión, se diseñará un PTM concretando los objetivos del proyecto, las zonas geográficas de la intervención, las personas receptoras de asistencia, el valor de la transferencia, las modalidades de PTM y el mecanismo de entrega. Por lo tanto, la guía deberá utilizarse para seleccionar un mecanismo digital de entrega adecuado durante la fase de diseño de un proyecto de PTM.

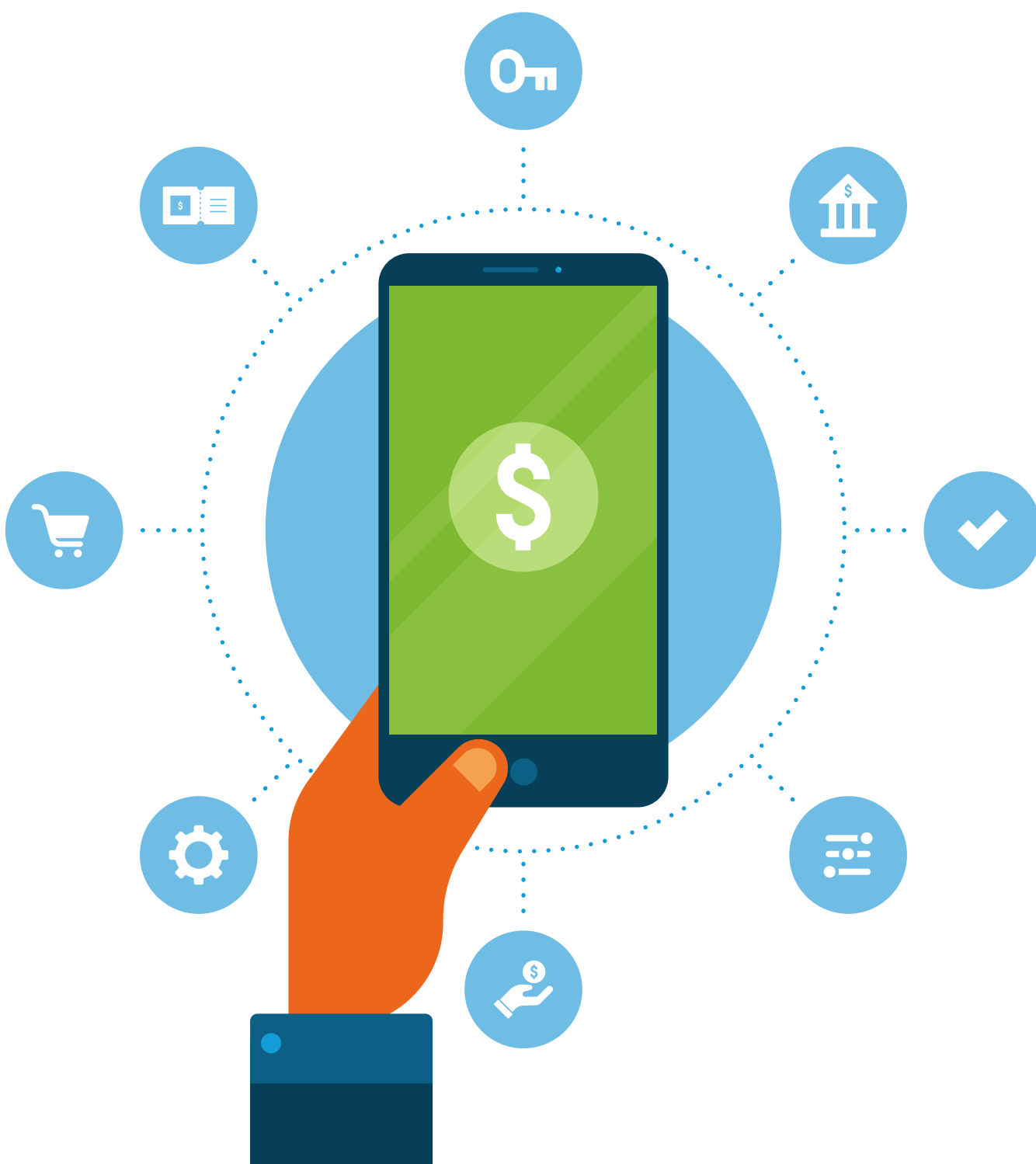


Gráfico 2: Cuándo utilizar la guía

Cómo utilizar la guía

Esta guía incluye orientaciones sencillas para la selección de mecanismos digitales de entrega de asistencia monetaria (mediante efectivo y cupones). Ofrece un resumen de las etapas del proceso de toma de decisiones, así como recomendaciones, además de una lista de comprobación de las cuestiones importantes que deben tenerse en cuenta para poder tomar la decisión correcta.

La guía aborda varios parámetros y mecanismos de entrega, y comparte árboles de decisiones y herramientas de puntuación. No obstante, puede haber casos excepcionales que no se mencionen o que contradigan la lógica presentada. En estos casos, una persona responsable de la toma de decisiones sobre la asistencia monetaria se encargará de utilizar su propio juicio para decidir cuál es el mecanismo digital adecuado de entrega de transferencias monetarias justificando las contradicciones o nuevos enfoques de toma de decisiones.



1.2 Los diferentes mecanismos digitales de entrega de transferencias monetarias

Los mecanismos de entrega de PTM son la manera en que se hace llegar la asistencia monetaria a las personas receptoras. La siguiente tabla describe varios mecanismos de entrega de PTM ampliamente utilizados y citados, así como los aspectos digitales relacionados con estos y los proveedores de servicios asociados.

MECANISMO DE ENTREGA	PROVEEDORES DE SERVICIOS ASOCIADOS	DESCRIPCIÓN
DISTRIBUCIONES DE EFECTIVO		
 <p>Efectivo en mano</p>	<p>Proporcionado directamente por Oxfam, una organización socia o cualquier organización humanitaria</p>	<p>Las distribuciones de efectivo en mano implican el acceso de Oxfam/las organizaciones socias a las comunidades/hogares de las personas receptoras de asistencia para entregarles el dinero directamente en una divisa física sin contratar los servicios de PSF. Las transacciones y mantenimiento de registros entre Oxfam y los PSF puede hacerse digitalmente. Si bien Oxfam, sus organizaciones socias y proveedores de servicios pueden utilizar opciones de mantenimiento de registros digitales, las transacciones realizadas a nivel de los receptores de estos mecanismos son siempre de carácter manual.</p>
 <p>Efectivo en ventanilla</p>	<p>PSF como operadores de transferencias monetarias, empresas de remesas, bancos, oficinas de correos y sus agentes de pago</p>	<p>Pago en efectivo directo a las personas receptoras en una divisa física a través de PSF como servicio en ventanilla. Las personas receptoras visitan a los agentes de pago más cercanos para recibir el efectivo, pero no necesitan disponer de una cuenta o billetera/monedero con el PSF. La opción de efectivo en ventanilla es digital de la parte de Oxfam/la organización socia ya que puede transferir el dinero directamente a la cuenta bancaria del proveedor de servicios de manera electrónica. Sin embargo, las personas receptoras reciben efectivo físico.</p>
 <p>Depósitos bancarios</p>	<p>Bancos</p>	<p>Los depósitos bancarios se transfieren digitalmente desde Oxfam/la organización socia, y la persona receptora tiene la opción de recibir el efectivo manualmente de una sucursal bancaria o usar el dinero digitalmente a través de la banca por Internet, la banca móvil o tarjetas de débito.</p>
 <p>Tarjetas de prepago</p>	<p>PSF como bancos, operadores de transferencias monetarias</p>	<p>Las tarjetas de prepago son tarjetas electrónicas similares a aquellas que se utilizan en cajeros automáticos, solo que las personas receptoras no necesitan tener una cuenta bancaria para recibir los fondos. Las personas receptoras pueden utilizar tarjetas de prepago para realizar compras a través de proveedores con dispositivos de punto de venta (DPV) y retirar dinero en efectivo de cajeros automáticos. Las tarjetas de prepago son sistemas íntegramente digitales ya que todas las transacciones se llevan a cabo digitalmente en ambos extremos del proceso.</p>

MECANISMO DE ENTREGA	PROVEEDORES DE SERVICIOS ASOCIADOS	DESCRIPCIÓN
CUPONES		
 <p>Cupones en papel</p>	<p>Oxfam y sus organizaciones socias</p>	<p>Los cupones en papel son documentos en papel con autenticación del valor/paquete de prestaciones disponibles para la persona receptora.</p>
 <p>Cupones electrónicos</p>	<p>Proveedores de servicios tecnológicos como RedRose, Sempo y Laligurans</p>	<p>Los cupones electrónicos son tarjetas, códigos o tokens digitales que se canjean electrónicamente en proveedores participantes. Pueden representar un valor monetario o de bienes, y se almacenan y canjean utilizando una variedad de dispositivos electrónicos.</p> <p>Los cupones electrónicos son sistemas íntegramente digitales, ya que todas las transacciones se llevan a cabo de manera digital. A continuación se definen algunos tipos de cupones electrónicos ampliamente utilizados.</p> <p>➤ Cupones con código SMS</p> <p>Se envían códigos SMS a las personas receptoras, que los comparten con los proveedores para acceder a las prestaciones.</p> <p>➤ Cupones con código de barras/QR</p> <p>Se trata básicamente de tarjetas con códigos de barras o QR. Los proveedores escanean estos cupones con sus dispositivos móviles o de escaneo para completar las transacciones.</p> <p>➤ Cupones CCC</p> <p>La comunicación de campo cercano (CCC) es una tecnología móvil para tarjetas con opción de lectura y escritura que puede utilizarse en modalidades de cupones de valor en contextos sin acceso a Internet.</p> <p>Los cupones en papel de lectura digital que contienen códigos de barras/QR pueden utilizarse en contextos sin acceso a Internet; cada cupón supone una única transacción.</p>

Tabla 1: Tipos de mecanismos de entrega de transferencias monetarias

El siguiente diagrama muestra el espectro de mecanismos de entrega de PTM. Ilustra el conjunto de opciones de tecnología digital y procesos utilizados para transferir efectivo o cupones de Oxfam y sus organizaciones socias a los proveedores de servicios y, finalmente, a los usuarios finales.








		RECEPTOR/ USUARIO	PROVEEDOR DE SERVICIOS	OXFAM/ ORGANIZACIÓN SOCIA
	Distribuciones de efectivo en mano	Manual	Manual/digital	Manual/digital
	Cupones en papel	Manual	Manual/digital	Manual/digital
	Pago a través de red de agentes	Manual	Manual/digital	Digital
	Depósitos bancarios	Manual/digital	Manual/digital	Digital
	Tarjetas de prepago	Digital	Digital	Digital
	Cupones electrónicos	Digital	Digital	Digital
	Dinero móvil	Digital	Digital	Digital

Gráfico 3: Los diferentes mecanismos de entrega de transferencias monetarias en función de los procesos y tecnología digital utilizados

Esta guía se centra exclusivamente en mecanismos de entrega de PTM **íntegramente digitales**. Al contrario que los sistemas de entrega manuales, estos incluyen mecanismos de entrega de efectivo y cupones que no requieren elementos en papel para procesar y registrar transacciones ejecutadas por Oxfam y destinadas a proveedores de servicios y receptores de asistencia. Estos mecanismos se destacan en el diagrama superior en un tono de azul más oscuro, e incluyen depósitos bancarios, dinero móvil, tarjetas de prepago y cupones electrónicos.

Las secciones 2 y 3 se centran respectivamente en los procesos de selección de mecanismos de entrega de transferencias monetarias digitales y cupones electrónicos, mientras que la sección 4 ofrece orientaciones sobre cómo elegir un mecanismo adecuado de entrega de PTM en contextos de crisis de liquidez e hiperinflación.

En esta sección se presenta un enfoque de tres pasos para seleccionar un mecanismo digital de entrega.

Se proporciona una guía detallada para seleccionar el mecanismo de entrega que resulte más adecuado de entre depósitos bancarios, dinero móvil y tarjetas de prepago, como los mecanismos de entrega digital más ampliamente utilizados y citados. Cada uno de los pasos concretos se describe en mayor detalle en las páginas 11 a 16.

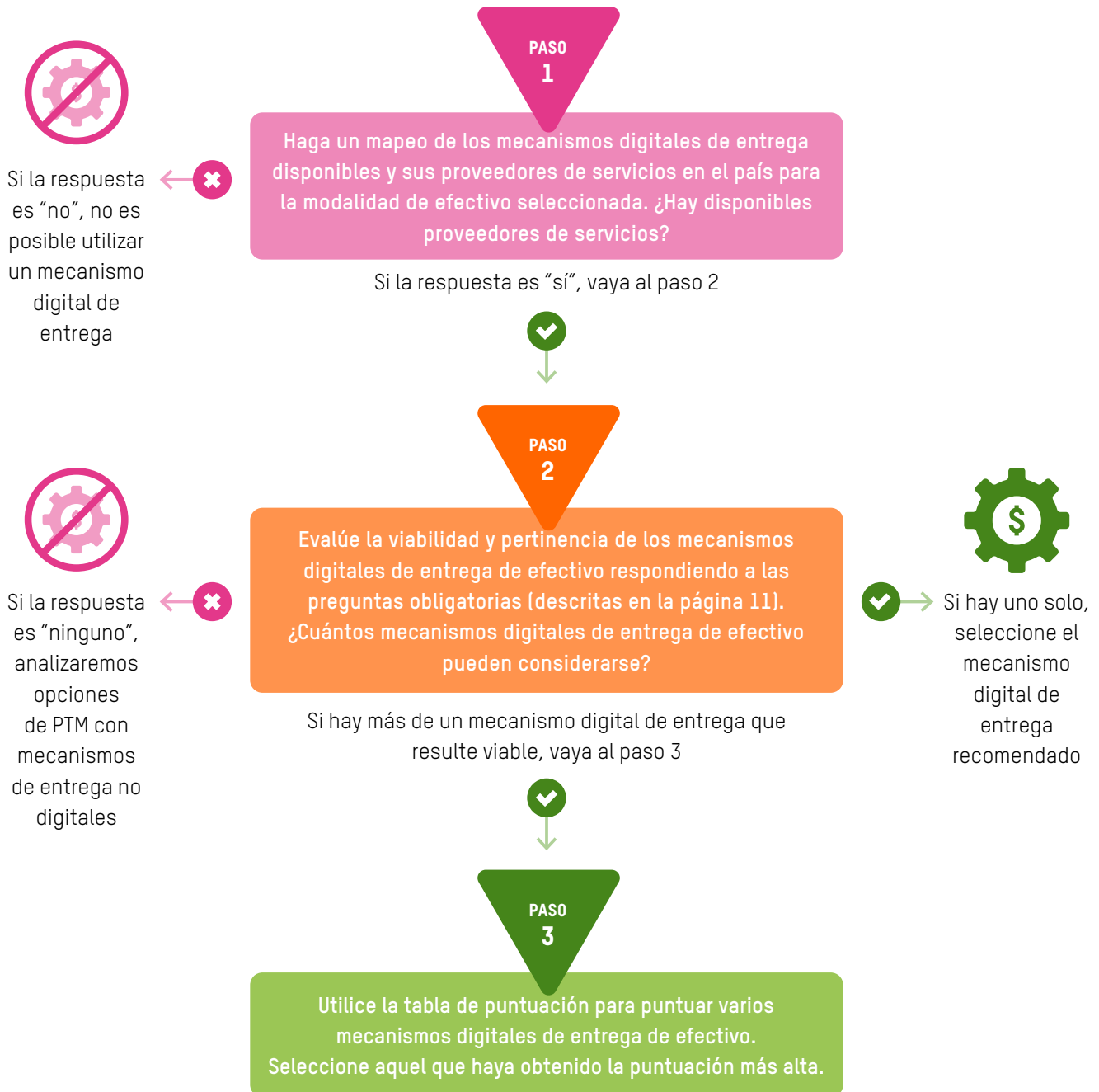


Gráfico 4: Pasos para decidir qué mecanismo digital de entrega de efectivo utilizar

Mapeo de mecanismos digitales de entrega

El primer paso consiste en realizar un ejercicio de mapeo para evaluar el alcance de los mecanismos digitales de entrega disponibles y sus proveedores de servicios en el país en cuestión para la modalidad de PTM seleccionada.

Comprobar y consultar a las partes interesadas

Inicie el ejercicio de mapeo llevando a cabo exámenes documentales y consultando a partes interesadas, como grupos de coordinación de efectivo y otros organismos implementadores de programas de efectivo, con el fin de tener un buen conocimiento de los proveedores de servicios existentes, así como de los mecanismos digitales de entrega que ofrecen.

Contactar a proveedores de servicios para entender lo que ofrecen

Después, contacte con proveedores de servicios clave como bancos, operadores de transferencias monetarias y monederos móviles, y realice entrevistas para entender los servicios que ofrecen.

Registrar los distintos servicios que ofrecen los proveedores de servicios

Al concluir el ejercicio de mapeo de PSF tendremos una lista completa de proveedores de servicios (con sus ofertas y cobertura geográfica) para su revisión. Una vez completado el mapeo, vaya al paso 2.

Gráfico 5: Ejercicio de mapeo de mecanismos digitales de entrega

Viabilidad y pertinencia

Si los proveedores de servicios ofrecen al menos un mecanismo digital de entrega en la ubicación de la intervención, pase al paso 2. Ahora investigue los requisitos obligatorios de cada uno de los servicios digitales disponibles y analice si uno o más mecanismos pueden considerarse en términos de viabilidad y pertinencia. Puede utilizar el siguiente árbol de decisión para investigar si un mecanismo digital de entrega podría resultar adecuado.

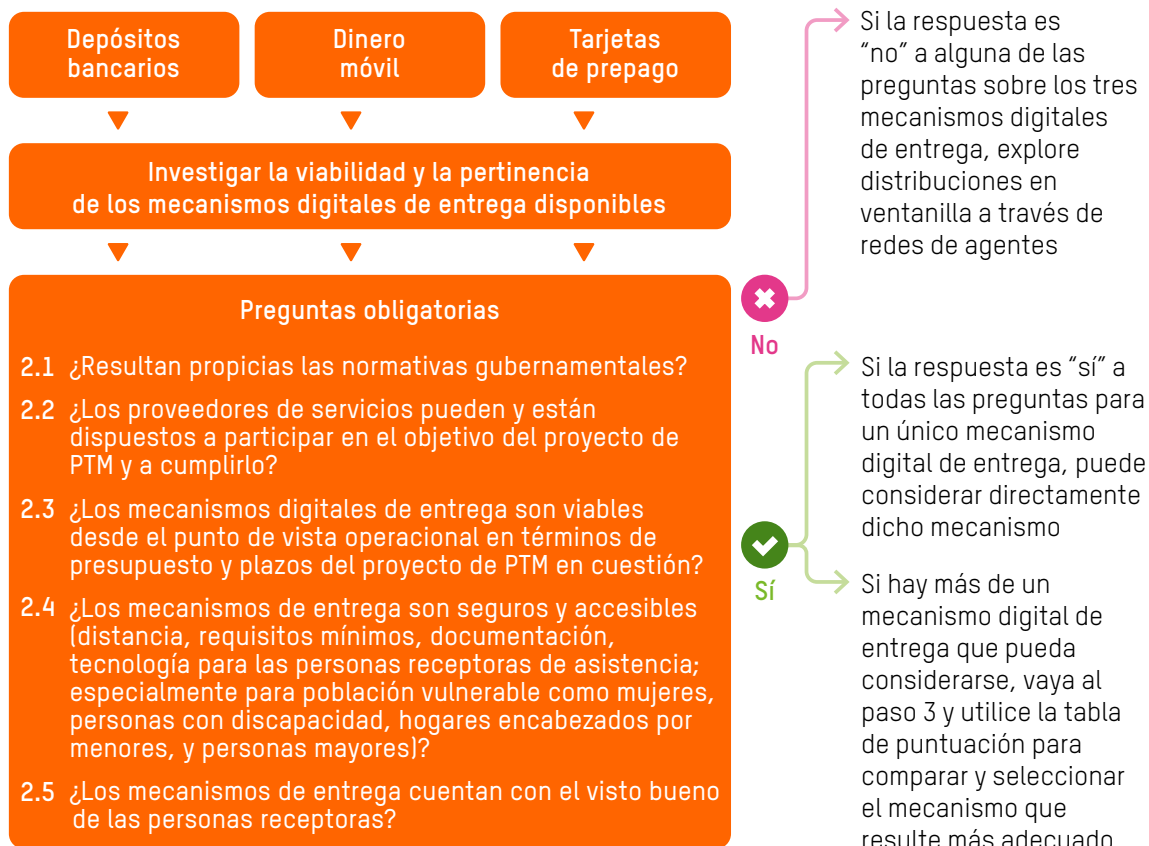


Gráfico 6: Preguntas obligatorias sobre mecanismos digitales de entrega de efectivo



Utilice los siguientes grupos de preguntas para explorar en mayor detalle las preguntas obligatorias del gráfico 6.

2.1

Normativas gubernamentales

- ¿Qué normativas aplica el Gobierno en relación con la entrega de asistencia monetaria por parte de organizaciones humanitarias a través de mecanismos digitales? ¿Estas normativas están definidas con claridad o son ambiguas?
- ¿Las normativas gubernamentales propician la apertura de cuentas bancarias/monederos móviles para las personas receptoras de asistencia o la distribución de tarjetas de prepago a estas personas? Debe prestarse atención especial a poblaciones vulnerables como mujeres, hogares encabezados por menores, personas refugiadas y poblaciones internamente desplazadas.
- ¿Cuáles son los requisitos de documentación para abrir una cuenta bancaria/monedero móvil o emitir una tarjeta de prepago? ¿Disponen las personas beneficiarias de esta documentación?

2.2

Capacidad y disposición de los PSF

- ¿Disponen los PSF de sucursales en zonas accesibles para las personas receptoras?
- ¿Ofrecen los PSF servicios en zonas accesibles para las personas receptoras a través de cajeros automáticos, sucursales bancarias con servicios mínimos, agentes y terminales punto de venta (TPV)?
- ¿Están dispuestos los PSF a hacer lo posible para llegar a las comunidades objetivo ampliando sus redes y facilitando los procesos necesarios (p. ej.: abriendo cuentas para las personas receptoras y cumplimentando documentos de conocimiento del cliente)?

2.3

Accesibilidad de los receptores

- ¿Puede la población más vulnerable (mujeres, personas con discapacidad, hogares encabezados por menores, y personas mayores) acceder de manera fácil y segura a estos servicios para completar transacciones?
- ¿Cuánto tiempo (en minutos) tardan las personas receptoras en llegar a su próximo punto de acceso (sucursal bancaria, cajero automático, sucursal con servicios mínimos, agentes sin presencia física, terminal punto de venta TPV)?
- ¿Necesitan las personas receptoras acceso a Internet y tecnologías como dispositivos móviles para usar los servicios? ¿Tienen acceso a ellos?

2.4

Viabilidad operativa

- ¿El proyecto puede completarse según los plazos previstos utilizando el mecanismo digital de entrega?
- ¿Dispone el proyecto de suficiente presupuesto para cubrir todos los costes asociados con los mecanismos digitales de entrega (como gastos de transferencia y hardware)?

2.5

Preferencia de las personas receptoras

- ¿Cuentan los mecanismos digitales de entrega con el visto bueno de las personas receptoras?
- ¿Tienen las personas receptoras experiencia con el uso del mecanismo digital de entrega?

Análisis detallado

Si más de un mecanismo digital de entrega resulta viable, utilice esta tabla de puntuación para calcular cuál obtiene una mayor puntuación y determinar cuál resulta más apropiado. Esta tabla de clasificación de bancos, dinero móvil y tarjetas de prepago sirve como herramienta de referencia que puede adaptarse de manera flexible en función del contexto y de la estrategia de respuesta del país. Los equipos de país encargados de los PTM pueden ajustar el método de puntuación en función de las prioridades contextuales que se hayan establecido en las estrategias.

1. OBJETIVOS DEL PROYECTO

1.1 - ¿En qué fase se encuentra la gestión de desastres?

	BANCO		DINERO MÓVIL		TARJETAS DE PREPAGO
Preparación	1 punto		1 punto		1 punto
Respuesta previsor	0 puntos <small>(sin cuenta bancaria)</small>	1 punto <small>(con cuenta bancaria ya disponible)</small>	0 puntos <small>(sin cuenta de dinero móvil)</small>	1 punto <small>(sin cuenta de dinero móvil)</small>	1 punto
Respuesta temprana	0 puntos <small>(sin cuenta bancaria)</small>	1 punto <small>(con cuenta bancaria ya disponible)</small>	0 puntos <small>(sin cuenta de dinero móvil)</small>	1 punto <small>(sin cuenta de dinero móvil)</small>	1 punto
Recuperación	1 punto		1 punto		1 punto

1.2 - ¿La inclusión financiera digital es una prioridad para su proyecto?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	0 puntos
No	0 puntos	0 puntos	1 punto

2. COSTES ASOCIADOS

2.1 - Compare el total de costes asociados (coste de apertura de cuentas, saldo mínimo, gastos de transferencia, seguro, hardware, asistencia, otros).

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Costes más elevados	0 puntos	0 puntos	0 puntos
Costes menos elevados	1 punto	1 punto	1 punto
Costes más bajos	2 puntos	2 puntos	2 puntos

2.2 - Compare los costes de transporte de las personas receptoras.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Costes más elevados	0 puntos	0 puntos	0 puntos
Costes menos elevados	1 punto	1 punto	1 punto
Costes más bajos	2 puntos	2 puntos	2 puntos

2.3 - Compare los requisitos de recursos humanos e infraestructura (en términos de costes) de los servicios ofrecidos.

Costes más elevados	0 puntos	0 puntos	0 puntos
Costes menos elevados	1 punto	1 punto	1 punto
Costes más bajos	2 puntos	2 puntos	2 puntos

3. ESCALABILIDAD

3.1 - Compare la capacidad de llegar al mayor número de personas en el menor plazo posible.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Mayor alcance	2 puntos	2 puntos	2 puntos
Menor alcance	1 punto	1 punto	1 punto
Alcance más bajo	0 puntos	0 puntos	0 puntos

3.2 - ¿Es posible replicar la asociación con el proveedor de servicios para llegar a zonas geográficas más amplias?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

3.3 - Compare el número de opciones de uso de servicios (en la web, dispositivo móvil, TPV, agente de pago, redes comerciales, sucursales bancarias) disponibles para las personas receptoras.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Nivel más elevado	2 puntos	2 puntos	2 puntos
Nivel bajo	1 punto	1 punto	1 punto
Nivel más bajo	0 puntos	0 puntos	0 puntos

4. ACCESO TECNOLÓGICO

4.1 - ¿Las personas receptoras disponen de experiencia en el uso de los servicios digitales que ofrecemos?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

4.2 - ¿Tienen las personas receptoras acceso a los recursos de hardware necesarios para utilizar los servicios que se ofrecen?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

4.3 - Compare el nivel de facilidad de uso desde la perspectiva de los usuarios.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Muy fácil de utilizar	2 puntos	2 puntos	2 puntos
Menos fácil de utilizar	1 punto	1 punto	1 punto
Más difícil de utilizar	0 puntos	0 puntos	0 puntos

5. SOSTENIBILIDAD

5.1 - ¿Es probable que las personas receptoras continúen utilizando el servicio ofrecido una vez excedido el período de intervención del PTM?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

5.2 - Cuando resulte posible, compare las emisiones de carbono de las personas receptoras al utilizar vehículos para acceder al servicio ofrecido.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Más opciones	0 puntos	0 puntos	0 puntos
Menos opciones	1 punto	1 punto	1 punto
Nivel más bajo	2 puntos	2 puntos	2 puntos

5.3 - Compare el volumen de papeleo requerido para utilizar el servicio ofrecido.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Nivel más elevado	0 puntos	0 puntos	0 puntos
Nivel menos elevado	1 punto	1 punto	1 punto
Nivel más bajo	2 puntos	2 puntos	2 puntos

5.4 - Compare el consumo de energía y el uso de materiales peligrosos para el medioambiente, como plásticos, por parte de las tecnologías del servicio ofrecido.

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Nivel más elevado	0 puntos	0 puntos	0 puntos
Nivel menos elevado	1 punto	1 punto	1 punto
Nivel más bajo	2 puntos	2 puntos	2 puntos

5.5 - ¿Puede el servicio ofrecido vincularse a sistemas públicos de protección social para su futuro uso?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

6. CAPACIDAD

6.1 - ¿Disponen Oxfam y sus organizaciones socias de suficiente información y conocimientos para implementar el proyecto de PTM a través de los servicios ofrecidos?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

6.2 - ¿Pueden los proveedores de servicios garantizar la privacidad y la protección de datos que Oxfam exige?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

6.3 - ¿Pueden Oxfam, sus organizaciones socias y los proveedores de servicios identificar, gestionar o transferir los riesgos asociados con los servicios ofrecidos?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

6.4 - ¿Existen acuerdos marco con los proveedores de servicios para llevar a cabo transferencias bancarias en efectivo en contextos humanitarios?

	BANCO	DINERO MÓVIL	TARJETAS DE PREPAGO
Sí	1 punto	1 punto	1 punto
No	0 puntos	0 puntos	0 puntos

Tabla 2: Modelo de tabla de puntuación para la selección de mecanismos digitales adecuados de entrega

Visite <http://cvascorecard.ariatech.com.np/> para acceder a la calculadora de la tabla de puntuación de PTM.

3

DECISIONES SOBRE LOS MECANISMOS DIGITALES DE ENTREGA DE CUPONES ELECTRÓNICOS

Entre los principales parámetros que deben decidirse a la hora de utilizar cupones electrónicos destacan la opción de realizar una transferencia única o varias, y la disponibilidad de conexión a Internet y redes móviles. Los mecanismos de entrega de cupones electrónicos más utilizados y citados son, entre otros, los códigos SMS, tarjetas con código de barras/QR, tarjetas CCC y cupones en papel de lectura digital de un solo uso. Asimismo, Oxfam ha comenzado a utilizar tókenes con tecnología de cadenas de bloque (*blockchain*) como: cupones electrónicos que pueden enviarse por SMS, código de barras/QR y tarjetas CCC. La tecnología *blockchain* conserva los registros de las transacciones en libros contables distribuidos, lo que ofrece una mayor seguridad contra la manipulación de los datos. El siguiente árbol de decisión sirve de guía sobre los parámetros que deben tenerse en cuenta a la hora de seleccionar el mecanismo adecuado de entrega de cupones electrónicos.

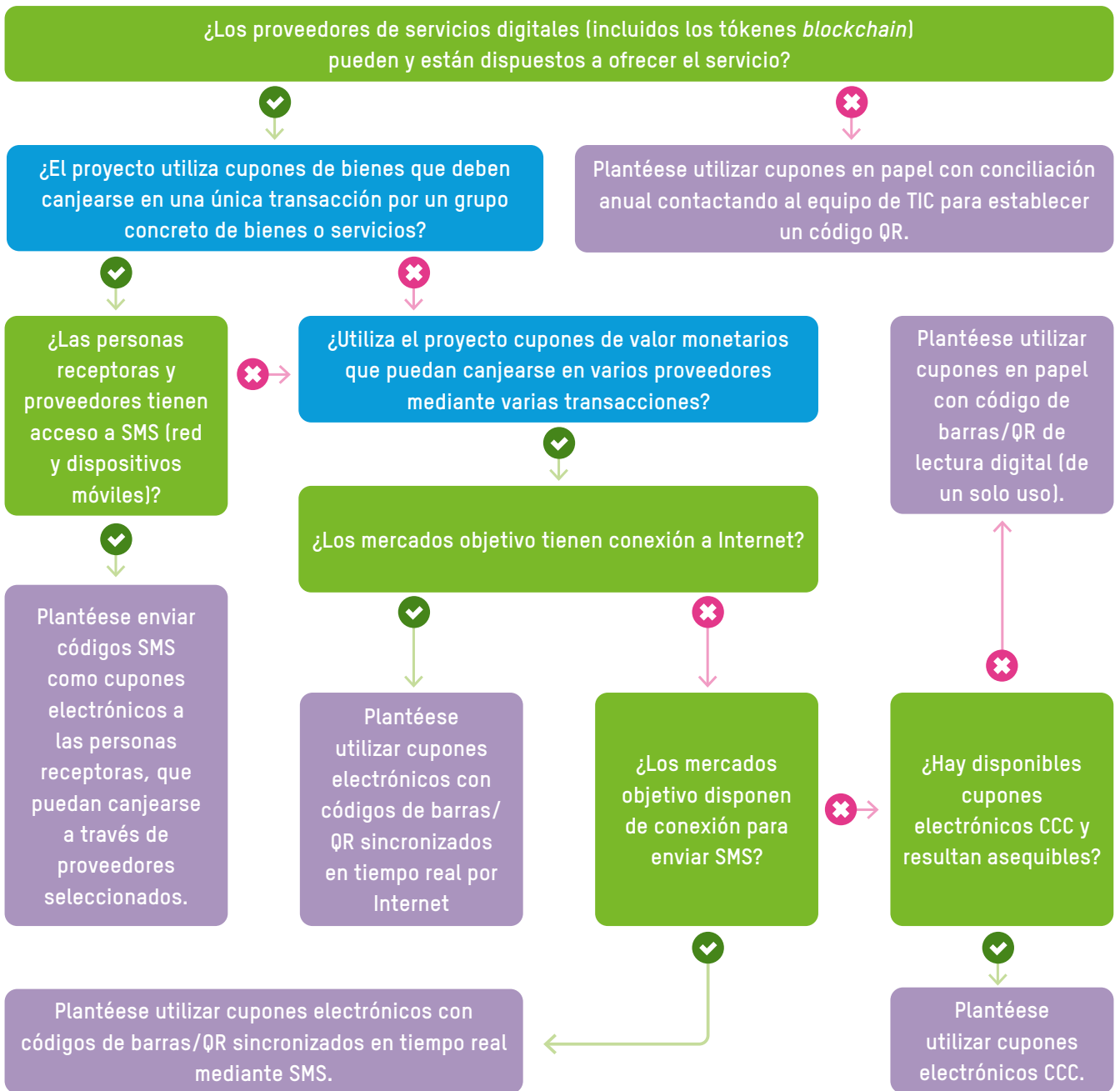


Gráfico 7: Árbol de decisión sobre mecanismos de entrega de cupones electrónicos

● Investigar ● Preguntar ● Decidir

LAS TRANSFERENCIAS MONETARIAS EN CONTEXTOS DE CRISIS DE LIQUIDEZ E HIPERINFLACIÓN

Los contextos de crisis de liquidez e hiperinflación comportan importantes desafíos a la hora de llevar a cabo proyectos de PTM. La hiperinflación (o la rápida devaluación de la moneda local) puede hacer que las personas receptoras no obtengan el dinero suficiente para cubrir las necesidades a las que el proyecto busca responder. Por otra parte, las crisis de liquidez merman la capacidad de los proveedores de servicios de transferencia para proporcionar el efectivo solicitado por las personas receptoras. En el caso de que una economía esté pasando por un período de hiperinflación, el programa de PTM podrá explorar la posibilidad de utilizar monedas extranjeras o criptomonedas estables. Las criptomonedas estables son un tipo de criptomoneda que trata de ofrecer estabilidad de precios y que cuenta con el respaldo de un activo de reserva como el dólar estadounidense.

El siguiente diagrama de toma de decisiones ayuda a los expertos en PTM a seleccionar la modalidad y el mecanismo de transferencia más adecuado para cumplir mejor los objetivos del proyecto y satisfacer las necesidades de las personas receptoras durante crisis de hiperinflación y liquidez.

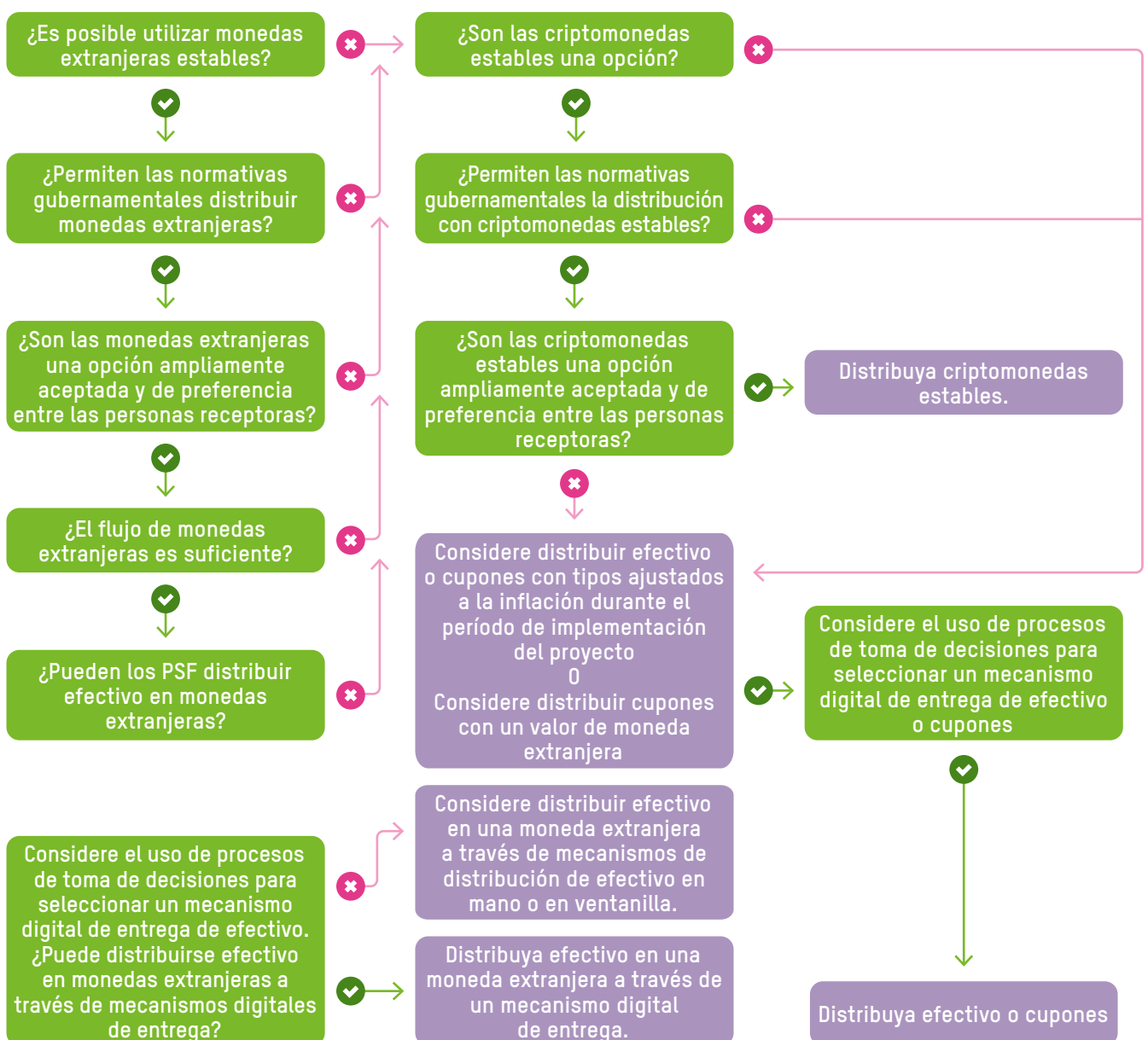


Gráfico 8: Árbol de decisión de modalidades de PTM en contextos de crisis de liquidez e hiperinflación

● Investigar ● Decidir

AGRADECIMIENTOS

© OXFAM INTERNACIONAL, JULIO DE 2022

AUTORES:

Esta guía ha sido redactada por Bibhor Kayastha (Aria Solutions) en colaboración con Shreeju Shrestha y Hilman Agung (Oxfam). Los autores agradecen la contribución de Kristin Smart, Damien Helleputte y Rahul Mitra en la elaboración del documento.

Traducido del inglés por Sandra Sánchez-Migallón de la Flor y revisado por Alberto Sanz Martins.

EDICIÓN Y DISEÑO:

Ibex Ideas Limited

Para más información sobre los temas tratados en esta publicación, puede ponerse en contacto con shreeju.shrestha@oxfam.org.

Esta publicación está sujeta a *copyright* pero el texto puede ser utilizado libremente para la incidencia política y campañas, así como en el ámbito de la educación y de la investigación, siempre y cuando se indique la fuente de forma completa.

El titular del *copyright* solicita que cualquier uso de su obra le sea comunicado con el objeto de evaluar su impacto. La reproducción del texto en otras circunstancias, o su uso en otras publicaciones, así como en traducciones o adaptaciones, podrá hacerse después de haber obtenido permiso y puede requerir el pago de una tasa.

Debe ponerse en contacto con: policyandpractice@oxfam.org.uk



Oxfam es una confederación internacional compuesta por 21 afiliadas que trabajan con organizaciones socias y aliadas para apoyar a millones de personas en todo el mundo.

Juntas, abordamos las desigualdades para poner fin a la pobreza y las injusticias, en el presente y a largo plazo, con el objetivo de construir un futuro basado en la igualdad.

Para más información, escriba a cualquiera de las organizaciones o visite la página: www.oxfam.org

La información en esta publicación es correcta en el momento de enviarse a imprenta.

Publicado por Oxfam GB para Oxfam Internacional con ISBN: 978-1-78748-937-0 en julio de 2022.

DOI: 10.21201/2022.9370

Oxfam GB, Oxfam House, John Smith Drive, Cowley, Oxford, OX4 2JY, UK.

